

# 目 录

本期发行的今天是2017鸡年大年初二。祝大家新春快乐，身体健康，鸡年大吉！

本期首次公开学校年度财务预算和年度财务报表，为学校的管理和今后的发展增加透明度。

看看我们的学生是如何用中文介绍自己和自己的宠物。不但内容十分有趣，还颇具中国特色！

自学校在各个文娛团队和俱乐部的基础上成立了“密西根华人艺术团”后，各种大型文娛活动的邀请接踵而至，我们的舞蹈队和腰鼓队活跃在传播中华文化的舞台上，成绩斐然，声名远扬！期盼我们的舞龙舞狮能在接下来的两次对外新春庆祝活动中大放异彩！

## 校长要说

校长新年寄语	何蕴毅	2
2016-2017 财务预算		3
2015-2016 财务报表		4

## 交流活动

洪磊总领事访安华		6
校委和教师欢聚一堂		插页
全美中文学校协会年会		封页

## 学生园地

暨大 7/8 学生作文	王宇阳等	7
马力平 6 学生作文	袁子锐等	12
学生投稿	朱力雅	14
绘画一班作品展		插页

## 社区活动

2016 海外桃李杯舞蹈大赛参赛纪实	樊琮，史瑾	15
2017 安娜堡图书馆鸡年新春庆祝活动	曹薇	16
安华腰鼓队名扬安城与车城	潘建红	18

## 彩虹计划

第二届“安华彩虹美食日”圆满举行！	向建鸣	18
-------------------	-----	----

## 期待

2016 新春庆猴年大型活动		20
《安华天地》征集广告说明		21

# 校长的话

## 校长新年寄语

新年寄语

各位老师、同学、家长，

农历新年马上就要到了，首先祝大家新春快乐，身体健康，万事如意！灵猴腾跃辞岁去，金鸡报晓迎春来。

上半学年在1月29日春节晚会后结束。

回顾这半年，经历了开学一个多月紧张的注册

收费之后，校委会的工作重点转向教师培训、教学质量监督，以及全年学校工作的规划和准备。

我们在10月初组织了第一次听课和教研活动。教研活动中，每一年级的任课老师介绍了自己所任年级的中文教材的教学设置、教学目标和重难点。这项教学交流活动，加深了每一位任课老师对自己所教教材的理解和把握，加强了对教材的整体认识，尤其对刚刚接手新班的老师帮助更大。目前安华每年进行两次教研活动。由老师们投票选出的资深老师作为教研组长牵头带领，共同研讨、学习。

12月初，安华迎来了新任中国驻芝加哥总领事洪磊先生及随行领事官员。洪磊总领事为安华中学校分获教案比赛一等奖和三等奖的邵成和章颖老师颁发获奖证书，为在安华连续任教超过十年的徐勤、施涛、吴帆、郑蔚、王纯、彭晓玲6位老师颁发了优质服务奖和奖品。表彰会简单而隆重，既是对安华教学质量和教师队伍的肯定，随后组织的密歇根地区各中文学校的交流会更促进了当地中文学校之间的合作和交流。

感恩节前，老董事长张星钰和我分别代表全美中文学校协会和安华中学校参加了在波士顿举行的全美外语教学协会(ACTFL)年会。圣诞节前安华一行6人参加了全美中文学校协会年会。通过参加这些学术会议，我们认识到很多有类似经历的海外周末中文学校同行，互相吸取经验。也有幸能当面和马立平教授、王双双老师等在中文教育界的前辈们取经，获得直接的指导和建立长久的联系。会议有很多中文教材出版商、教学资源等参展资料。我们购买了一批教学参考书籍，并和一些在线分级中文阅读出版商取得联系，希望能开放资源让我们的老师和家长使用，让安华的老师和学生能用上最新、最好的中文教学和学习材料。我们也取得了在当地组织和开展标准化中文考试(YCT, HSK)的方法，计划在中文学校CSL课程试点推行。希望这项工作能帮助我们的学生对自己的中文水平和学习进度有一个更客观量化的衡量。



今年安华的财务运作更加透明、有序。校委会先在八月份开学前召开全年工作计划会议，拟定本年度预算初稿，交由董事会审核。在10月底学费收入稳定后，根据本年度的实际收入对预算进行了调整，再次提交给董事会审批。2015-2016学年中文学校的财务结算以及2016-2017的预算向全体家长、教师和安华成员开放。希望我们能在这套财务程序作为常规，做到中文学校财务有计划、透明、清楚、有序。

因为春节的缘故，圣诞新年假期之后，学校的社区活动就密锣紧鼓地开展起来了。安华校委会、董事会、活动中心、彩虹团队都进入高度繁忙状态。首先是1月21日下午在Downtown Ann Arbor District Library举行的中国新年活动，然后是1月29日牵动全校师生家长的安华春节联欢会，最后是2月4日在Briarwood Mall举办的迎春节活动，连续三周，热热闹闹贺中国年！感谢一个多月以来帮学生辛苦准备节目的老师，谢谢家长的帮忙和同学们的积极参与，感谢投入无数精力和时间的安华义工团队。

谢谢大家！

何蕴毅 安华中文学校校长

## Ann-Hua Chinese School 2016-2017 Budget Plan

Items	Budget 2016-2017
<b>Registered students*</b>	<b>473</b>
<b><u>Income:</u></b>	
<b>Total Income</b>	<b>\$158,380</b>
<b><u>Budget Expenses:</u></b>	
<b>A Teacher's expenses</b>	<b>\$87,900</b>
<b>B Textbooks</b>	<b>\$8,136</b>
<b>C Facility rental</b>	<b>\$26,790</b>
<b>D Student expenses</b>	<b>\$8,506</b>
<b>E School Operation</b>	<b>\$8,600</b>
<b>F Publicity</b>	<b>\$1,000</b>
<b>G Equipments</b>	<b>\$2,500</b>
<b>Estimate 2016-2017 school year balance**:</b>	<b>\$14,948</b>

\* Student number might be double counted if registered for more than one class

\*\* End of school year balance will go to Ann-Hua reserved fund

**Ann-Hua Chinese School**  
**Profit & Loss**  
**August 2015 through July 2016**

	Aug '15 - Jul 16	
<b>Income</b>		
43300 · Direct Public Grants		
43301 · OverseasChineseAffairsOffice	15,378.59	
43300 · Direct Public Grants - Other	-15,378.59	
<b>Total 43300 · Direct Public Grants</b>		0.00
44800 · Donation from Sponsors		
44810 · United Way	184.96	
44820 · Donation from Amazon	25.58	
44840 · Donation- others	100.00	
44800 · Donation from Sponsors - Other	-210.54	
<b>Total 44800 · Donation from Sponsors</b>		100.00
45000 · Interest Income		
45010 · 19-20 Month CD -TCF	149.43	
45030 · saving account interest	96.99	
45040 · United Way - interest income	0.15	
45000 · Interest Income - Other	-246.57	
<b>Total 45000 · Interest Income</b>		0.00
46400 · Other Types of Income		
46430 · Miscellaneous Revenue	1,676.00	
<b>Total 46400 · Other Types of Income</b>		1,676.00
47200 · Program Income		
47201 · Club room rental income	1,420.00	
47210 · Tuition & Textbook	183,282.00	
47220 · Tuition Refund	-18,183.00	
<b>Total 47200 · Program Income</b>		166,519.00
<b>Total Income</b>		168,295.00
<b>Expense</b>		
61000 · Low-Value Consumables		
61100 · Equipment		
61101 · Brother Printer	317.99	
61102 · Canon Camera	475.95	
61103 · Computer-Laptop	264.99	
61104 · Hard Drive	72.59	
61105 · Vaccum Cleaner	44.92	
61106 · Lightweight Tripod with bag 6"	23.15	
<b>Total 61100 · Equipment</b>		1,199.59
<b>Total 61000 · Low-Value Consumables</b>		1,199.59
65000 · Teacher's Expense		
65010 · Teacher's Salary	70,165.60	
65020 · Department Leading Program	1,711.50	
65030 · Holiday Related Bonus		
650301 · Middle Autumn moon cakes & Gala	853.40	
650302 · Spring Festival Hongbao & bonus	1,190.00	
<b>Total 65030 · Holiday Related Bonus</b>		2,043.40
65040 · Performance Related Bonus	500.00	
65050 · Teacher Training		
65050-1 · Compensation	120.00	
65050-2 · Conference Registration	1,060.00	
65050-3 · Travel	61.99	
65050-4 · Mingshixunjiang	220.00	
65050 · Teacher Training - Other	108.64	
<b>Total 65050 · Teacher Training</b>		1,570.63
65060 · Teacher's Reference Book	417.34	
65080 · Teacher appreciation gathering	1,175.80	
<b>Total 65000 · Teacher's Expense</b>		77,584.27

**Ann-Hua Chinese School**  
**Profit & Loss**  
**August 2015 through July 2016**

	Aug '15 - Jul 16
65100 · Text books	
65110 · Textbook & Dictionary	10,395.30
<b>Total 65100 · Text books</b>	<b>10,395.30</b>
65200 · Facility Rental	
65210 · WCC Classroom Rental	25,280.00
65220 · Saline middle school rental	556.00
<b>Total 65200 · Facility Rental</b>	<b>25,836.00</b>
66000 · Student Expense	
66010 · New Year Party	1,638.96
66030 · Graduation Ceremony	1,361.80
66040 · Student Team Support	35.03
66060 · Chinese Speech Competition	782.62
66070 · Math Competition	218.00
66080 · CSAUS & CSAMI chinese contest	2,130.43
66110 · Summer HW & Reading Programs	499.80
66120 · Classroom Student Expense	2,134.34
<b>Total 66000 · Student Expense</b>	<b>8,800.98</b>
67000 · School Operation	
67010 · IT, website & database	739.14
67030 · Insurance & Others	666.79
67040 · Office Supply	1,336.08
67060 · Principal Control Fund	732.66
67070 · Tax Preparation	600.00
67080 · Storage fee	1,123.20
67100 · Team meeting	149.47
<b>Total 67000 · School Operation</b>	<b>5,347.34</b>
68000 · Publicity	
68020 · Rainbow Support	400.00
68040 · Annhua Magazine	655.02
68060 · Annhua Advertisement	298.48
68070 · Pamphlet Printing	30.00
68080 · Library & Community Outreach	282.17
68100 · Non profit communities support	250.00
<b>Total 68000 · Publicity</b>	<b>1,915.67</b>
70000 · Chinese Model School	
70010 · Support Club fee	2,670.00
70020 · Talent Show award	549.03
70021 · Talent Show AD	491.85
70022 · Talent show room rental	580.00
70030 · July 4th Parade	173.82
70060 · Others	1,036.15
70080 · Briarwood Mall project	473.38
70090 · Mid-Autumn Festival	838.00
70000 · Chinese Model School - Other	-6,812.23
<b>Total 70000 · Chinese Model School</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Expense</b>	<b>131,079.15</b>
<b>Net Income</b>	<b>37,215.85</b>

## 安华中文学学校喜迎芝加哥总领馆洪磊总领事出席 教师表彰会及密西根中文学校座谈会

2016年12月10日，伴随着安城第一场瑞雪，中国驻芝加哥总领事洪磊先生带领刘军副总领事、侨务组长卢晓晖、文化参赞张敏、领事李林一行五人出席第二届国际“华文教育·教案比赛”颁奖礼暨安华中文学学校优秀教师表彰会。在何蕴毅校长主持下，安华董事长何国鸿首先致欢迎辞，欢迎各位来宾和介绍安华中文学学校工作。洪磊总领事感谢在华文教育一线长期奉献的中文老师，赞扬中文学校在中国文化的传播和中国传统在海外得以传承的贡献，对两位在教案比赛获得优异成绩的老师感到高兴，称这在全美也是独一无二的，同时也对安华中文学学校及其整个底特律地区的华文教育师资水平给予了高度肯定。最后，洪磊总领事为安华中文学学校分获教案比赛一等奖和三等奖的邵成（曹艳霞校长代领）和章颢老师颁发获奖证书，为在安华连续任教超过十年的徐勤、施涛、吴帆、郑蔚、王纯、彭晓玲6位老师颁发了优秀服务奖和奖品。出席表彰会的还有安华全体教师，校委会、董事会代表，全美中文学校协会会长张星钰、理事潘建荣，密歇根中文学校协会会长郑良根，底特律中文学校校长张献钢、董事长宗林，新世纪中文学校校长晏兴国，MSU中文学校校长齐月、副校长郝雪飞，米德兰中文学校校长刘立志。表彰会简单而隆重，对长期从事华文教育和组织海外华人活动的志愿者都是极大的鼓舞！



颁奖结束后，洪磊总领事和其他领馆官员与密歇根地区主要中文学校的负责人进行了别开生面的座谈会，一起了解密西根各所中文学校的历史和现状，探讨中文教育在美发展所面临的问题和建议。在侨务组长卢晓晖领

事，以及张星钰和郑良根两位会长的主持下，各所学校对中文阅读材料匮乏、中文教材内容与美国文化差异性、中文教师资格认证、学校校舍不稳定性、鼓励当地学生学习中文等问题上进行了讨论。领事们一一进行了记录。洪总表示将对大家提出的问题进行考虑，尽最大能力帮助和支持中文学校发展，希望中文学校能够继续承担起传播中国文化、沟通中外的桥梁角色。新年将至，他代表芝加哥领事馆预祝全体工作在华文教育第一线的老师及其全部工作人员新年快乐、团团圆圆。

## 学生园地

----- \* ----- \* ----- \* -----

### 暨大 7/8 年级班学生作文

指导老师点评：中文学习的最终目的是应用。写作是我们中文应用的重要方面。我们在高年级中文教学中一贯强调写作的重要性，将写作训练贯穿在我们每一堂中文课中。在本学期的教学中，我们结合课文，重点介绍了在作文时打开思路的办法。介绍了长短句、化题为句、抓住关键等不同的写作方法。这是我们暨南大学《中文》七/八年级学习完《一堂有趣的中文课》以后的一次习作，老师非常高兴和大家一起欣赏同学们的佳作。

#### 我 王宇阳

大家好，我的中文名字是王宇阳，英文名字是 Rebecca。我出生和生长于美国。

我的爸爸妈妈都很关心也特别爱我。我有一个二十一岁的姐姐，我跟她关系处的特别好！我们有很多共同语言。我的弟弟现在十岁，他喜欢玩儿电子游戏也很喜欢打篮球。我和弟弟特别喜欢在外面玩儿，我们有时玩捉迷藏，骑自行车，放风筝，滑雪等。我很感恩我有这样一个温暖，幸福的家庭。

我特别喜欢学中文。我现在上安华中文学校七到八年级，是个学习很认真的学生。去年春天，我参加了安华中文学校的首届演讲比赛并取得了第一名的好成绩！在学校里，每当我做完自己的课堂作业之后，我都会主动帮助老师整理教学材料。我的朋友们和同学们都夸我是一个乐于助人的学生。

我经常参加各种各样的课外活动。例如溜冰，跳舞，长跑，游泳，排球，钢琴和长笛演奏，画画等。其中，我特别喜欢溜冰和跳舞。去年十月，我和我的溜冰队友们参加了美国中西部的溜冰比赛，并取得了第二名！我尽管个子不高，但是我特别喜欢运动。我和我的朋友每天放学都去跑步，我们每天都跑三到四英里。

我还喜欢交新朋友并且喜欢跟我的老朋友们继续保持联系！大家都说我是一个外向的女孩子。妈妈有一次给我讲了个故事。小时候我的爷爷奶奶带我出去玩，尽管我当时只有两岁，还不会说英语，可是我每次碰到别人都会说：“HI！”。人家都会感到很惊奇，觉得我是一个很热情，随和的女孩子。所以，今天爱交朋友的我也希望能够成为你们的朋友。谢谢！

## 我 孙思敏

我的名字是孙思敏。我今年十二岁。我在 Slauson Middle School 读七年级。如果我有时间，我喜欢听音乐、弹钢琴和写音乐。

我最重要的一个特点就是我不喜欢跟陌生人说话。上个周末，我参加的一个数学班去 Ann Arbor Ice Cube 滑冰。我到达前厅的时候，满满都是参加这个数学班的学生。但是在三十分钟左右，学生的数量慢慢减少了。我还以为他们都去我前面的滑冰场去滑冰了，但是我去检查的时候，那儿没有学生。然后，我终于鼓起勇气去问一个工作人员学生在哪里。他说他们正在另外一个滑冰场滑冰。根据他的回答我终于找到我的同学了。如果我一开始就敢问那个人，那我就不会浪费半个小时的滑冰时间了。

我也非常喜欢音乐。我六七岁的时候就开始弹钢琴。我特别喜欢弹钢琴。但是有时候钢琴老师给我纠正的错误我不会改。有时候，这是因为我不会记住老师给我改正的错误，别的时候，我觉得老师给我改正的不好听。这个暑假，我发现如果我自己写音乐，那谁都不需要给我改错误，因为是我自己的音乐。并且写音乐非常好玩、非常放松。我现在正在写一首歌叫‘童话世界。’我不但会弹钢琴，而且也会拉小提琴。我小提琴虽然才拉了一年半，但是我还是很喜欢。我也学的比较快。三个月以前，我参加了一个全州的音乐会叫‘All State。’我第一次给小提琴老师看参赛的曲子的时候，她给我说：“这两个曲子特别难，比你现在拉的曲子的难度高多了。我可以帮你练，但是你可能会一点也不明白这些调是怎样拉的。”然而我参赛前一天，小提琴老师又给我说：“你的进步非常大，比我想象的大多了！”我虽然没有进入这个音乐会，但是这次参赛对我来说是一个特别好玩而且难度挺大的挑战。

如果没有音乐，那我就不会是一个完全不同的人。现在你知道我是一个非常害羞但爱音乐的小孩。

## 我 郭书安

我的名字是郭书安。我出生在安娜堡，所以我的名字里有“安”。我喜欢游泳，画画，弹钢琴，跳舞，和吹长笛。

有一次，我参加了一个画鸭子邮票的比赛。我认真地画了好长时间，当我最后终于满意的时候，我一共画了大约 2 个多月。结果，所有的辛勤工作得到回报，因为我获得了第一名！

另一次，我要去参加密西根州的游泳比赛，我有两个接力项目，混合泳和自由泳接力。去比赛的那个周末，我们到达比赛地点时，我很紧张。当热身开始时，我跳进游泳池里，水特别冷。热身通常是最不喜欢的一部分，因为人太多了，你的头会碰到别人的脚趾，而不能真的游泳。当我们的接力项目终于来的时候，我第三个站到跳台上，进入游泳池。当我前面的人快要触摸到墙时，我挥了双臂，开始冲刺到池的另一端。当我触摸到墙壁时，那真是一个很好的感觉。当他们宣布我们得到了第三名的时候，我们很高兴！

很多次，动机和努力都帮助我度过了紧张的时刻，得到了奖励。所以下一次再有这样经历的时候，我知道我还可以这样做。

## 我 阮韧菲

我叫阮韧菲。我的小名是菲菲。我每天都很忙。

就拿一个我的特别的星期二来说吧。那天早上我穿好我的衣服，下楼，吃了早饭。我带了我的中午饭和拿了我的长笛（flute）。我穿上我的外套和弟弟一起出了门、上了车。妈妈开车送我和弟弟去上学🚗。我的学校的名字是“South Arbor Charter Academy”。我进了学校的大门先去了我的储物柜。我放下我的背包和外套。拿了我的课本和铅笔、进了教室。象每天一样我们要去 assembly。所有的同学都很高兴听到我们的校长介绍每天学校的新进展。我的第一节课是语言艺术。然后我们去 specials。我今天是音乐。我们有一个乐队，有很多乐器。我吹长笛。我们正在准备我们的 Christmas concert🎄。然后我就去第二节课。第二节课是数学。数学课后就是我们的午饭时间。我走到餐厅、坐下来吃我的午饭。我跟我的朋友一边吃一边说话🗣️。我很高兴我有很多朋友们。我们今天说的是我一个朋友的生日聚会🥳。中午饭后我有第三节课。第三课是科学和社会研究。我走到我的储物柜拿了我的课本。这堂课是讲如何论解剖羊的眼睛。我进教室里的时候我跟同学们正在讨论解剖眼睛的事。我很害怕😱。在 3:00 的时候我们下课。我们去我们的储物柜整理东西，我拿我的外套就回家了。

这就是我一个忙碌的星期二的时间表。我喜欢这样的忙碌而又开心的每一天。

## 我 李心莹

我叫李心莹。我的英文名字是“Catherine”，有“纯洁”的意思。爸爸妈妈给我取的中文名字——心莹，也有“纯洁”的意思。他们希望我拥有一颗晶莹透亮，纯洁的心。

我从小就非常喜欢画画，并且画得很好。我的作品有些被选去密西根州的小学生艺术展览，还有的作品被选为学校五年级太空营 T 恤设计图案。我很喜欢艺术。因为在艺术中，你可以尽情发挥你的想象力和创造力，而且

艺术创作从来没有对或错，不像做作业和考试时，如果不仔细，做错了就会失败。

数学是我最喜欢的学习科目。数学也像艺术一样。有时一道题可能只有一种正确的解题方法，但很多时候，一道题可能会有许多解题方法。有时一道题可能会有许多答案，就像一元二次方程，可能有两个实数解或者一个实数解或者无实数解。解答不等式时，有时答案是一个值域，有无穷多的实数满足条件。我和爸爸常常尝试不同的解题方法。我很喜欢解答数学题的过程。

我也十分喜欢阅读书籍。读书不仅有趣，而且书籍会带你进入一个不同的世界。你可以随着书中故事的发展，和书中的人物一起体验各种不同的人生，学习不同的人生道理。通过读书，你可以从书中人物的错误中学习，尽量不要在自己的生活中重复。通常不同的书都会以它自己的方式讲述不同的故事，很少重复，每本书都让我学到不同的东西。

总之，这就是我：纯真，喜欢艺术，数学和阅读。

## 我 张永璐

我的名字是张永璐。因为我有一个大哥哥，我的小名是小妹。我妈妈说很多在我年代出生的人都有‘永’那个字在他们的名字里。这是为什么我的名字开头是‘永’。我名字里第二个字是‘璐’。‘璐’说的是一个玉石。所以我妈妈，爸爸给我取名叫‘永璐’。我有一个比我大三岁的哥哥。他的名字跟我的很像。我哥哥的名字是张永易。他也有‘永’字在他的名字里。他的小名是大宝，因为他是我之前生的。

我目前是十二岁。我今年八月份要变十三岁了。学校里我已经在上七年级。我在学校里最喜欢的课是数学。中文学校里，我在上暨大 7-8。中学比小学要忙的多，也是很具有挑战性的。我现在在学两个乐器：钢琴和中提琴。我喜欢弹钢琴和拉中提琴，我觉地这两个乐器很好听。

在家没事的时后，我喜欢看书，烤东西，钩针，和玩电脑。我家里已经有很多我自己钩针的小玩具。我最喜欢做的事是烤东西。大多数时候我做的东西都很好吃，但是有些时候我做的东西是一个很大的失败。如果我做的东西是一个失败，我会觉得很羞愧。我做的餐饮会在桌子上放很长时间。没有人会去吃。最后，我爸爸或者妈妈会把它扔到垃圾里。我最喜欢烤的东西是面包。家里做的面包非常好吃，与商店购买的面包不可比。

我希望自己长大以后会是一个好公民。

## 我 张恺迪

我是一个刚满十二周岁的女孩儿。我有一个姐姐，叫张文迪，我们俩都是在美国出生的。我和我姐姐相差两岁四个月零八天。

我的性格和姐姐的大不相同。我爱动，喜欢玩各种游戏和某些运动。比如说空手道，滑冰，羽毛球等等。虽然很累也很容易受伤，不过我觉得很好玩，很舒服，很开心并且能学到很多东西。而我姐姐就不一样了，希望每天什么都不做，一直躺在床上睡觉或者赖床。有假期然后不出门的话，她就躺到十一点到十二点多才起来，一般早饭和午饭她都是一起吃的。

我是一个爱恨分明的人。我喜欢小猫咪（种类是美国短毛猫和欧洲短毛猫），也喜欢彩虹。我最喜欢的颜色是紫色，最喜欢的花是康乃香，茶花，和芍药。我不爱读英文书，写作文，做作业，画画等等。虽然不喜欢也不想做，可还是被父母逼着做。虽说知道不喜欢做的事情对自己有好处，但是真心不喜欢做起事来也是事倍功半。

好啦，这就是我，一个爱恨分明的人。

## 我 张天翼

我的名字是张天翼。我住在 Ann Arbor，是个七年级的中学生。我喜欢户外运动，装电脑玩 yo-yo，也喜欢学数学。最近我跟着童子军参加了一个八天的户外滑雪游。站在一千一百米高峰上往下看，我看到小小的人像蚂蚁一样爬来爬去。当我滑下来的时候，我感觉像一只小鸟自由地飞。

在室内，我喜欢做与科技有关的事情。我会装电脑。我觉得这很好，因为我可以了解电脑是怎么工作的。在室内我也喜欢玩 yo-yo。我是从我的三个朋友（Julian, Jamal, and Phillip）那里学到的。我在玩 yo-yo 的时候，可以听到它像小蜜蜂一样“嗡嗡”地叫。

功课里我最喜欢数学因为我觉得很好玩。解数学题就像在一个迷宫里探寻，不断摸索，直到找到出口，眼前一亮，突然明了。学习数学也让我有了很多和爸爸相处的时间。他找来各种数学题让我做，并且耐心地跟我讲解疑问。我很珍惜这样的时光。

这就是我，一个七年级的中学生。

## 我 侯婷

我特别喜欢画画。每个星期三都去上画画课。我的画画老师是一个胖胖的女老师。我特别喜欢她。她教的也非常好。我都跟她学画画六年多了。我开始画画的时候是跟着另外一个老师。那个老师也是一个女的。后来才换到了这个老师。我小时候特别喜欢画马。现在喜欢画眼睛。我现在在画画课里在画一个人的头像。

我也从小到大，都特别喜欢读书。有一次都读着一本书读了很晚了。我最喜欢的书是叫 Keeper of the Lost Cities。今年第五本书赶出来了。第五本的名字是 Lodestar。我最喜欢第五本。明年第六本会出来。在下一年第七本

书会出来。可是我不知道第六本和第七本的名字还不知道。我登不及第六本和第七本书终于出来了！我也很喜欢那个书，因为这个书的故事是很奇妙的。我就最喜欢读奇妙的重树。

## 我 傅予蕾

我的名字叫傅予蕾，很快就十二岁了。我出生在澳大利亚悉尼。我不到三岁就来到了美国密西根。

我很喜欢这里的四季。我最喜欢这儿的冬天，因为可以滑冰和滑雪。每次下大雪我就可以和妹妹还有朋友们去外面造雪人，挖雪洞，打雪仗，有趣极了。

我在 FORSYTHES 中学 读六年级。我最喜欢的课是 Tech Ed。我们可以做很多有趣的设计，比如，为残疾人设计特殊的鞋子。老师最喜欢我的作品了。我在学校有很多朋友，我们一起上课，一起吃中饭，很开心。

我长大想做一个建筑设计师，因为我会画画和会数学。做个建筑设计师可以得到很多钱。

## 我 李新杰

我的名字叫李新杰，今年十三岁，属羊的。我已经上八年级了，下半年我就要上高中了。我最喜欢的课是数学和科学，不大爱上语言类的课。我最大的爱好是玩电子游戏，自从爸爸在笔记本电脑上设置了密码，我就只能玩我的 iPad Air 2。那是我刚到密歇根州，爸爸给我买的礼物。因为我在游戏上花的时间太多，我的眼睛已经近视了，作业也经常拖延。我也知道这样不好，但就是改不掉爱玩电子游戏的毛病。

## 马力平六年级班投稿

辅导老师：章颖

### 我的小老虎 袁子锐

我两岁生日那一天，姥爷和姥姥带我去动物园。姥爷的一个朋友和我们一起去了。他给我买了一个小老虎。

这个小老虎我很喜欢。从两岁到六岁，我天天抱着这个小老虎。它的一双玻璃球眼睛，也不动，也不闭。像在看我写字。它也像在守着我的屋。它还有两个小耳朵，很像两个小圆叶子。我七岁的时候，才发现我的老虎有耳朵。它耳朵朝外，像在听着我说话。它有四个爪子和一个长尾巴。可惜尾巴烂了，我把它缝起来了。过一会，爪子又烂了，我又缝起来了。缝完了，它像在笑着对我说谢谢。它还有一个大粉红鼻子。鼻子像在闻我的小

屋。它很好玩，毛很软，像真的一样。一洗，它马上就变小了。每天我睡觉总把它抱到床上，起来的时候，它总掉在地上。

现在我养了只小猫，和小老虎长得很像，也一样大。我的老虎九岁半了，比我弟弟还老。

## 我的“小猪”储蓄罐 顾逸少

三年前，妈妈出差回来送给我一只圆圆胖胖的“小猪”。它既不会跑，也不会跳，它是只陶瓷做的储蓄罐。

“小猪”很胖，“小猪”的蓝色帽子上，写着四个大字“Do Do”。“小猪”的手，搭在自己的脸上，整天笑咪咪地，好像在想什么。

“小猪”的胸前系着一条白色的领带，它显得很神气。

我把“小猪”储蓄罐放在书橱里。我把平时省下来的分币，从它的后脑上的小口子里塞进去，“小猪”慢慢地变得越来越沉。然后妈妈带我到银行把“小猪”里的分币拿出来，存入我的教育基金帐户。

我很喜欢这只可爱的“小猪”储蓄罐，它让我养成了储蓄的习惯。

## 我的小熊 贾欣颜

我有一个小熊，是我小时候得到的礼物。你不要害怕，它不会跑或跳。它是一个可爱的泰迪熊。

它有两个明亮的眼睛，像它知道很多东西似的。它的身体是毛茸茸的浅棕色。我的小熊也有两只翘着的小耳朵，像它在听你说话呢。小熊的鼻子是深棕色的，可以闻到好吃的东西。我的小熊穿着一件绿色的毛衣，有一根条纹丝带绑在小熊的脖子上。它每天很高兴，总是笑咪咪的。当我一看到它，我的心情也变得高兴起来了。

我的小熊很调皮，喜欢在我的床上睡觉。每个晚上它躺在床上，可是，它睡觉得时候，很多次都不小心从我的床上掉下去了。我有时候也会抱着它睡觉。

我带它去过很多的国家。它去过中国，墨西哥，加拿大，和日本。当我旅游的时候，我会把它放在我的背包里，它也喜欢和我一起到世界各国旅游，因为我的小熊有一个冒险精神。

我很爱我的小熊。它是一个特别可爱的泰迪熊和我带它去过了好多地方。它成为我的一个好朋友。你是不是也有一个很重要的朋友一直陪伴你呢？

## 我的“ipad” 贾科凡

有一天，一辆送货卡车停在我家门口，当我看到邮递员手中的包裹时，我猜那一定是我的礼物。我一下子跑到了门口拿到那个包裹，飞快地跑回桌子，取出剪刀把盒子打开一看，果然是我的小学毕业礼物——我第一个电子产品“ipad”。我太高兴了！

“ipad”是银色的，闪亮的表面看得特别牛。这是个最新的型号，它用的是最先进的技术，所以又薄又轻。我刚一拿到它，就给它穿上了两件衣服，一件是预防屏幕被刮的护屏薄膜，另一件防屏幕磕碎的保护外壳。

我平常利用“ipad”来玩游戏。自从我拥有了它，我的生活就改变了。有了“ipad”我生活增加了许多享受和喜乐。但是有的时候，我会被“ipad”分心，所以我就不能专心地做更重要的东西。比如，很多次从学校回到家，我第一件做的不是作业而是打开“ipad”玩游戏或是给朋友发短信。所以，经常晚上很晚才能做完作业。虽然玩“ipad”很有意思，但是我必须花更多的时间做更重要的事情。

## 学生投稿

### 国宝大熊猫

朱力雅（马立平五年级）

这个寒假我们全家回了趟中国。妈妈问我这次回中国最想干什么？我告诉妈妈我最想去动物园看中国的国宝大熊猫。

2017年元旦节，妈妈和外婆带我去深圳野生动物园玩了一天。深圳野生动物园是中国第一家放养式动物园，我看到了老虎、狮子、猴子、狗熊、长颈鹿、大象、海豚、海狮等等好多动物。我最喜欢的还是在熊猫庄园看到了国宝大熊猫。

深圳野生动物园的熊猫庄园里住着两只可爱的大熊猫，一只叫“圆舟”，一只叫“娇庆”。它们俩都出生在四川成都，都是2010年出生的，今年7岁了。我们在熊猫庄园看到大熊猫圆舟正坐在地上双手抱着竹子津津有味地吃着。熊猫全身毛茸茸的，除了耳朵、眼睛、嘴巴和四肢是黑色的，其它部位都是白色的。胖乎乎的大熊猫黑色的耳朵竖起来非常可爱。我喜欢国宝大熊猫！



## 2016 海外桃李杯舞蹈大赛参赛纪实

2016 年 10 月 15 日，安华舞蹈队代表密西根中华艺术团参加了 2016 海外桃李杯舞蹈大赛北美中部赛区预选赛，舞蹈作品《梦回沂蒙》获得了金奖。

2016 海外桃李杯舞蹈大赛北美中部赛区预赛由 AACE 亚美文化交流中心主办在芝加哥举行。这次比赛评委阵容强大，由中国舞蹈艺术家，桃李杯创始人潘志涛教授、国家一级编导唐文娟老师和世界黑池冠军 Tommye Giacchino 老师三位世界级大师组成。参赛选手有 200 多位，分别来自伊利诺伊州、明尼苏达州、密西根州、俄亥俄州、加拿大埃德蒙顿镇等不同地区。高手如云，少长咸集。参赛作品风格多元，中西合璧，涵盖了当代舞、现代舞、芭蕾舞、国际标准舞、拉丁舞、中国古典舞、中国民族民间舞共 56 个节目。演出形式有单人舞、双人舞、三人舞及群舞。比赛现场异彩纷呈，紧张激烈又不失活泼有序。中国驻芝加哥领事馆副总领事刘军，侨务组长卢晓辉，柳青领事出席了比赛后的颁奖晚会并为获奖选手颁奖。

安华舞蹈队是第一次参加这样大型的正规舞蹈比赛。为了准备参赛，安华舞蹈队进行了认真的训练和准备，加时加点，高标准严要求。舞蹈老师金妮也为这支舞蹈倾注了大量心血，对于每个动作的细节和群舞的配合的都要求做到精准，一丝不苟。这支舞蹈原本没有为参加舞蹈比赛而设计，为提高舞蹈表现力和竞争力，老师对舞蹈又做了进一步调整。在老师的精心编排和严格要求下，安华舞蹈队齐心协力，不懈努力，在比赛场上发挥出了较高的水平，在众多专业和非专业舞蹈团队的激烈竞争中夺得金奖，并且获得了被邀请参加晚上颁奖大会精品舞蹈表演的殊荣。同时，舞蹈《梦回沂蒙》受到评委的高度赞扬。潘志涛教授评论这支舞蹈动作优美细腻，非常整齐和谐，配合默契，有很好的表现力，并希望在舞蹈的变化和幅度上有进一步的提高。

这次比赛为所有的舞蹈爱好者提供了非常好的学习和交流的平台，让所有参赛的个人和团体开阔了眼界，并得到权威人士的肯定和鼓励，同时安华舞蹈队也看到了和更高水平舞蹈团的差距。不得不承认，活跃在芝加哥地区的舞蹈团体有着得天独厚的地理优势和客观条件，有高水平的专业老师长期为他们悉心指导，各个舞蹈团也成立多年，表演经验丰富。相比之下，安华舞蹈队这次参赛是初出茅庐，小试锋芒，得到了很好的锻炼。希望安华舞

蹈队再接再厉，在今后的舞蹈比赛和舞蹈晚会上有更加优秀的表现，取得更好的成绩。

撰稿人：樊琮，史瑾



## 2017 安娜堡图书馆鸡年新春庆祝活动

为了提高安华的知名度，同时也服务安娜堡社区，去年我们中文学校和安娜堡图书馆初次举办了春节联欢活动。由于活动非常成功，今年我们应图书馆之邀再次举办春节联欢活动。因为我们去年已经成功地组织过一次，今年组织工作就比较游刃有余。经过几个月和图书馆的 Community Outreach Director Beth Manuel 的反复讨论，安排各项活动细节的准备工作，联欢活动在1月21日下午2-3:30 顺利举行。

那天 Beth 欢迎来宾并做主持，校长何蕴意代表中文学校讲话，我做了一个关于中国年的介绍。紧接着是引起全场轰动的狮子舞（副校长章巍和腰鼓队员家长安宁），随之而来的是安华小天使舞蹈队欢快活泼的蒙古舞。最后是安华腰鼓队热烈的腰鼓表演为演出划了个圆满句号。短暂的表演结束后，互动和手工活动就立刻开始了。腰鼓队的成学敏和 Katie An 留下教一

部分小朋友打腰鼓。除了学习腰鼓，来宾还可以请我们中文学校的陈涛先生写书签，对联，或是到旁边的 lab 做纸盘公鸡，灯笼，红包等手工活动，小朋友做完手工后领取学校提供的零食。整个活动在 3:30 圆满结束。据图书馆统计，前来参加活动的客人一共有 130 人左右。因为那天市中心同时举行响应在 DC 的百万人大游行，安城有 11,000 多人参加了游行聚会，其中有不少家长选择带领孩子参加游行。还有的家长因为游行市内交通堵塞进不来图书馆。这些因素使得今年参加人数比去年人数少。虽然观众人数没有去年多，这次活动任然很成功。看着开心离开场地的孩子和家长们，我们觉得万分欣慰。我们打算今后继续和图书馆商讨合作机会，让安华成为安城的一个知名的 NGO，更好地服务本城不同的群体。



### 参加图书馆春节庆祝活动的部分人员合影

图书馆项目的成功离不开很多人的共同努力，在此我特意感谢对图书馆项目给予大力支持的校董和校委：谢谢 校董何国鸿和校长何蕴意对项目整个过程的全力支持。蕴意还为小朋友翻译英文名字。副校长章巍负责材料购买和舞狮，副校长 曹艳霞教授灯笼，校务主任扶摇邀请腰鼓队表演并协助教授做灯笼，副校长沈峰教授做红包，陈涛老先生不辞辛苦连续一个多小时为小朋友写书签和演示中国书法！代表腰鼓队表演的成学敏，Katie 安，金颖，王苏河，张怀霖，贺雪笠，孙宝琳，刘又红，裴瑶。最后特别感谢为这个活动辛苦排练的小天使舞蹈队的小朋友，还有她们的队长吕岩及她们的爸爸妈妈们的全力支持！摄影师刘翔鹰先生全程为我们录像、照相，记录下了这一传播中国文化的喜庆活动。

撰稿人--曹薇

## 安华腰鼓队名扬安城与车城

中国新年临近，安城、车城及周边地区纷纷举行庆祝活动。安华腰鼓队受多方邀请，为节日增添喜庆，为社区带来欢乐。

从腰鼓队近期的表演日程，其受欢迎、受热棒的程度可见一斑。1月20日GM华人协会庆中国新年晚会，1月21日Ann Arbor图书馆庆新年活动，1月25日密西根大学女篮比赛中场表演，1月26日福特华人庆祝活动，2月4日还将和安华其它艺术团队一起在Briarwood Mall里表演两套节目及参加游行，3月11日Canton庆祝中国新春。



1月25日密大女篮中场表演是迄今为止腰鼓队登上的面向美国观众的最大舞台，腰鼓队表演了精彩的“安城鼓浪”。鼓手们英姿飒爽，豪迈奔放的鼓舞，美观大气、变化多样的队形，令观众耳目一新。我们的鼓声镗声震荡球场，观众的热烈掌声更是对腰鼓舞这一传统中华文化的惊叹和赞赏。安华腰鼓队名字出现在球场大电视屏幕上，为我们安城华人争了光！据校方数据显示，有2097人观看了比赛和表演。

安华腰鼓队成立三年多来，在安华中文学校和中心的关怀支持下，迅速成长发展，越来越红火。我们有二位全身心投入，无怨无悔，无私奉献的老师，有三十多位热情高涨，干劲十足，勤学苦练的队员。腰鼓队立志弘扬中华文化，把腰鼓这个有千年传承的民间艺术瑰宝介绍给美国人民。愿安华腰鼓队走向更大的舞台，让我们的鼓声传遍四方！

## 彩虹计划

----- \* ----- \* ----- \* -----

### 第二届“安华彩虹美食日”圆满举行！

捐资助学大家来，爱心善良满人间。第二届“安华彩虹美食日”于2016年11月12日晚在Washtenaw社区学院圆满举行。

继去年第一届安华美食日的成功举办，安华中学校彩虹计划再度联袂全美中餐业联盟密西根分会精心打造了此次晚宴盛会。共有 200 余名各界人士光临，在品尝地道的中国美食的同时，为捐资助学奉献他们的爱心。本届美食日得到九家餐馆酒楼的大力支持，他们是颐宝筵，碧都，来来，家乡，一品轩，天厨，荔栈，老地方，京华小馆，每家餐馆均为晚宴提供了两或三份具有本店特色的佳肴，安华彩虹美食团又精心烹调了私房小菜及点心近二十样，数十种荤素热凉淡辣食物，样样色香，味美，可口，深受来宾们的喜爱和称赞。本届美食日还得到东宇国货店的赞助。



晚宴中，褚梦丹女士向各位来宾介绍安华彩虹计划情况。成立于 1998 年的安华中学校彩虹计划，作为而今在全美中文学校中唯一仅存的组织，在过去的 18 年中先后向分布在中国青海，四川，云南，江西，河北，新疆及甘肃等贫困地区的近二十所学校捐资 8 万多美元，资助的学生为 1500 余人次，由于安华彩虹计划资助，这些学生中很多人都完成了小学，初中及高中的学业，有三名学生甚至考取大学，进入高等学府继续求学。晚宴主持人张昊女士还选读了几封来受资助学生的感谢信，字字句句情深意切，感人肺腑；穿插在晚宴中的舞蹈，二胡独奏，民歌清唱，快板书等节目表演，不仅给晚宴增添了不少色彩，同时也给来宾们带来轻松，愉快，欢笑，享受。一曲由密西根华人艺术团合唱队演唱的”爱的奉献“，在所有参加晚宴的人

的心底引起了强烈共鸣；晚宴在大家齐唱“*We are the world*”的歌声中圆满结束。

安华中文学学校彩虹计划以通过举办美食日的特殊方式，为中国贫困地区因家庭经济困难而面临辍学失学的学生募捐助学，购买一张晚宴就餐卷的30美元，便可资助一名贫困学生半年的生活费用。本次活动所得善款将全部用于中国贫困学生的资助。

公益，是美和爱心的表现，是温馨的体验。在此，我们谨向所有参与此次活动的来宾，餐馆，安华彩虹美食团，工作人员，志愿者表示由衷的感谢。

赠人玫瑰，手有余香。（照片请看封页）

**安华中文学学校彩虹计划**

*Ann-Hua Chinese School*

**2017** *Chinese New Year Celebration*  
at Briarwood Mall-Ann Arbor  
Saturday, Feb 4, 2017  
12pm-3:30pm

SEARS

Happy Chinese New Year!

大吉祥

Sponsors:  
Briarwood Mall  
CAGD  
UMCI



## 《安华天地》征集广告说明

《安华天地》是安华中文学校校刊，免费向社区华人发放。为了不增加学校的负担，不让学生为此多交学费，《安华天地》从发行第一期开始，就实行自负盈亏。除了所有人工全部是义务劳动外，还通过广告的形式，筹集资金，解决纸张和印刷，特别是彩色印刷的费用。

从《安华天地》创刊以来，我们得到了许多商家的大力支持。我们心里明白，这些商家来我们这里做广告，更多地是为了支持我们，是为了我们的下一代。在此我们向大家表示最衷心地感谢！同时我们也希望得到更多商家的支持和帮助，让我们的校刊越办越好，长久办下去。

我们成接的广告一般都放在封面和封底上，全部是彩色。广告或由用户提供现成版本，或用户提供内容，我们无偿为用户设计版面。虽然我们的发行量有限，但由于凡有子女的家庭，来到一个新地方，第一要找的就是中文学校，很多信息都是从中文学校最先得到，同时，大家对肯来帮助中文学校的商家也更多一分信任，使得我们的广告也为用户带来实际的效益。

我们广告收费的标准是：

全页：彩色，每期\$150.00	每年（三期）\$300.00；
黑白，每期\$100.00	每年（三期）\$200.00
半页：彩色，每期\$100.00	每年（三期）\$200.00；
黑白，每期\$75.00	每年（三期）\$150.00

**再次衷心感谢大家的支持和帮助！**



**Mathnasium of Ann Arbor & Saline Centers**

**孩子们喜爱的数学健身房**

**MATH for PreK-12<sup>th</sup>**

**Unlimited Attendance Option!**

**凭此广告免注册费&2次试课!**

**734-408-1118**

**annarbor@mathnasium.com**

**734-480-8188**

**saline@mathnasium.com**

**www.facebook.com/mathnasium.annarbor**

**PSAT|SAT|ACT Test Prep**

**量身定制, 因材施教, 个体化辅导**